



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2019. gada 3. jūlijā  
(OR. en)

10968/19

---

---

**Starpiestāžu lieta:  
2019/0147(NLE)**

---

---

**WTO 199  
COASI 109**

### **PRIEKŠLIKUMS**

---

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2019. gada 3. jūlijs
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2019) 313 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Apvienotajā komitejā, kura izveidota saskaņā ar Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Japānu, attiecībā uz šķīrējtiesnešu saraksta pieņemšanu

---

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2019) 313 *final*.

---

Pielikumā: COM(2019) 313 *final*



Briselē, 3.7.2019.  
COM(2019) 313 final

2019/0147 (NLE)

Priekšlikums

## **PADOMES LĒMUMS**

**par nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Apvienotajā komitejā, kura izveidota  
saskaņā ar Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Japānu,  
attiecībā uz šķirējtiesnešu saraksta pieņemšanu**

## **PASKAIDROJUMA RAKSTS**

### **1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS**

Šis priekšlikums attiecas uz lēmumu, ar ko nosaka nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Apvienotajā komitejā, kura izveidota ar Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Japānu, saistībā ar to personu sarakstu, kas vēlas un spēj darboties par šķīrējtiesnešiem, paredzēto pieņemšanu.

### **2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS**

#### **2.1. Ekonomisko partnerattiecību nolīgums starp Eiropas Savienību un Japānu**

Ekonomisko partnerattiecību nolīguma starp Eiropas Savienību un Japānu (“nolīgums”) mērķis ir liberalizēt un veicināt tirdzniecību un ieguldījumus, kā arī sekmēt ciešākas ekonomiskās attiecības starp Pusēm.

Nolīgumu Eiropas Savienības Padome noslēdza 2018. gada 20. decembrī pēc tam, kad to 2018. gada 12. decembrī bija ratificējis Eiropas Parlaments. Nolīgums stājās spēkā 2019. gada 1. februārī.

#### **2.2. Apvienotā komiteja**

Ar nolīguma 22.1. panta 1. punktu ir izveidota Apvienotā komiteja, kuras sastāvā ir abu Pušu pārstāvji. Visus Apvienotās komitejas lēmumus un ieteikumus pieņem vienprātīgi, un tos var pieņemt sanāksmē klātienē vai rakstiski (22.2. panta 3. punkts).

Saskaņā ar nolīguma 22.1. panta 4. punkta f) apakšpunktu Apvienotā komiteja savā pirmajā sanāksmē 2019. gada 10. aprīlī pieņēma Šķīrējtiesas reglamentu un Šķīrējtiesnešu ētikas kodeksu, kā minēts nodaļas par domstarpību izšķiršanu 21.30 pantā.

#### **2.3. Paredzētais Apvienotās komitejas akts**

Saskaņā ar 21.9. panta 1. punktu Apvienotā komiteja izveido arī sarakstu ar vismaz deviņām personām, kuras vēlas un spēj darboties par šķīrējtiesnešiem (“paredzētais akts”).

Šo Apvienotās komitejas lēmumu saskaņā ar nolīguma 22.1. panta 2. punktu principā būtu bijis jāpieņem tās pirmajā sanāksmē. Tomēr to saskaņā ar nolīguma 22.2. panta 3. punktu var izdarīt arī rakstiski.

Saskaņā ar 21.9. panta 1. punktu saraksts sastāv no trīs daļām: viena daļa katrai Pusei un viena – personas, kas nav nevienas Puses valstspiederīgie un kas var pildīt šķīrējtiesas priekšsēdētāja pienākumus. Katrā no šīm daļām iekļauj vismaz trīs personas. Priekšsēdētāja kandidātu saraksta daļās sagatavošanai vai atjaunināšanai katra Puse var ierosināt ne vairāk kā trīs kandidātus.

Starp Pusēm ir sagatavots saraksta projekts ar piecpadsmit personām, kuras vēlas un spēj darboties par šķīrējtiesnešiem.

### **3. SAVIENĪBAS VĀRDĀ IEŅEMAMĀ NOSTĀJA**

Šajā Padomes lēmuma priekšlikumā tiek noteikta nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem Apvienotajā komitejā, kura izveidota ar Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Japānu, saistībā ar to personu sarakstu, kas vēlas un spēj darboties par šķīrējtiesnešiem, pieņemšanu.

Starp Pusēm ir sagatavots saraksta projekts ar piecpadsmit personām, kuras vēlas un spēj darboties par šķīrējtiesnešiem. Saraksts atbilst nolīguma 21.9. panta 1. punkta prasībām,

saskaņā ar kurām katrā saraksta daļā iekļauj vismaz trīs personas. ES saraksta daļā ir četras personas, bet Japānas saraksta daļā ir piecas personas, un saraksta daļā ar kopīgi pieņemtajiem priekšsēdētāju kandidātiem ir sešas personas.

Šo dokumentu pieņemšana ir būtiska, lai nodrošinātu nolīguma 21. nodaļas (Domstarpību izšķiršana) noteikumu darbību un tādējādi panāktu nolīguma netraucētu īstenošanu.

#### **4. JURIDISKAIS PAMATS**

##### **4.1. Procesuālais juridiskais pamats**

###### *4.1.1. Principi*

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā ir paredzēti lēmumi, kas nosaka “nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu.”

Jēdziens “lēmumi ar juridiskām sekām” ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kas nav saistoši saskaņā ar starptautisko tiesību normām, bet kas “var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu”<sup>1</sup>.

###### *4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā*

Apvienotā komiteja ir struktūra, kas izveidota ar nolīgumu, proti, Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Japānu.

Akts, ko Apvienotā komiteja ir aicināta pieņemt, ir lēmums ar juridiskām sekām. No nolīguma 102. panta izriet, ka paredzētais akts būs saistošs saskaņā ar starptautiskajām tiesībām.

Paredzētais akts nepapildina un negroza nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu.

Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

##### **4.2. Materiālais juridiskais pamats**

###### *4.2.1. Principi*

Lēmumam, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, materiālais juridiskais pamats ir galvenokārt atkarīgs no tā, kāds mērķis un saturs ir paredzētajam aktam, attiecībā uz kuru Savienības vārdā tiek ieņemta noteikta nostāja. Ja paredzētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens ir atzīstams par galveno, bet otrs nav būtisks, tad lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais jeb dominējošais mērķis vai komponents.

###### *4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā*

Paredzētā akta galvenais mērķis un saturs attiecas uz kopējo tirdzniecības politiku.

Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir LESD 207. pants.

##### **4.3. Secinājums**

Ierosinātā lēmuma tiesiskajam pamatam vajadzētu būt LESD 207. pantam saistībā ar tā 218. panta 9. punktu.

---

<sup>1</sup> Tiesas 2014. gada 7. oktobra spriedums lietā C-399/12 Vācija/Padome, ECLI:EU:C:2014:2258, 61.–64. punkts.

Priekšlikums

## PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Apvienotajā komitejā, kura izveidota saskaņā ar Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Japānu, attiecībā uz šķīrējtiesnešu saraksta pieņemšanu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 3. punktu un 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar tā 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes 2018. gada 20. decembra Lēmumu (ES) 2018/1907<sup>2</sup> Savienība noslēdza Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Japānu (“nolīgums”), un tas stājās spēkā 2019. gada 1. februārī. Saskaņā ar nolīguma 22.1. panta 4. punktu Apvienotā komiteja nodrošina šā nolīguma pareizu un efektīvu darbību.
- (2) Nolīguma 21.9. panta 1. punktā paredzēts, ka Apvienotā komiteja savā pirmajā sanāksmē sagatavo sarakstu ar vismaz deviņām personām, kuras vēlas un spēj darboties par šķīrējtiesnešiem. Saskaņā ar nolīguma 22.2. panta 3. punktu Apvienotās komitejas lēmumus var pieņemt arī rakstiski.
- (3) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā ir jāieņem Apvienotajā komitejā, jo paredzētais lēmums Savienībai būs saistošs,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### *1. pants*

Nostājas, kas Savienības vārdā jāieņem Apvienotajā komitejā, kura izveidota saskaņā ar Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Japānu, attiecībā uz šķīrējtiesnešu saraksta pieņemšanu, pamatā ir Apvienotās komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

### *2. pants*

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs*

---

<sup>2</sup> OV L 330, 27.12.2018., 1. lpp.